休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱),

無限快速上網,包水電.拾包入住,免簽長約,

月租最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦

Line/微信: houstontours

電/簡訊:832-640-3888 Ruby 陳碧如



Sale/Rent

71

※English title: 12 letter

糖城雅房出租 分租亦可,治安良好 環境優雅,重新裝璜 新地磚,好區,5分鐘到 59號,6號高速公路, 5房2衛,最優Clement

Real

Estate

房地產相售

每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字

共四個房間,限單身 一房 \$399 包電, 水, Wifi 6510 Gdd Tee Ct 高中,初中.意者請電: 832-287-8233

主人房 \$500-\$600 Houston, TX 77036 832-853-1559

好房分租

新買 House 雅房出租 只限女性,不抽煙, 包水電。 每月租金500.

僅售8萬7千 聯系電話: 意者請電: 非誠勿擾 832-948-4668 281-690-8080



ITC多間高雅辦公室租

環境高雅,安全,安静,

包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘. 大停車場.有大間辦公室出租\$700

281-498-4310 陳鐵梅(中文)

281-983-8152 Jennifer (英文)



5分鐘到中國城.

英文字母及數字二字爲中文小字一字,空格標點符號均需計算。 ※English content: 120 letters

廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。 廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.

廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。

姜南新聞刊登

200

分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元 ●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)

訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間: 星期一至五2:30pm, 平時/周六日請微信:AD7133021553 截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天刊登報紙。

200 護

Health Care Service

Katy高薪

誠聘 全職阿姨,

做飯、做家務,

開車接孩子上下學!

孩子已大!

住家不住家均可!

::832-546-7746

誠徵老人照顧家庭看護 全職或半工.男女不拘皆可,

須報稅,地點在糖城和休士頓地區

電話:713-271-8515(公司)

或:713-820-5748(私人)

300

中國城黃金廣場

方太專門店,新優

誠聘男女員工

有意者請電:

713-772-7888



Home

Service

家庭服務

Company

Hiring

公司請人

保險公司請人

誠請會計和管理.

勤奮好學,三年工作

經驗以上,待遇良好

工作環境好.可辦綠卡

請來電或短訊:

*誠招住家阿姨 Katy區,大人白天上班 照顧放學後小孩 做簡單早晚餐及家務

需有經驗,做事俐落. 人隨和好相處 一周工作5-6天 薪資優, 請電:

917-566-2211 832-373-8183 聘請通勤阿姨

誠聘阿姨 協助照料孩子(父母都 3口之家,4個月女寶 生家上班),做簡單家務 -到四上午8-10點 周五8-3點,15小時/周 8am-5pm,\$20/小時 愛干淨,誠實負責.坐標 77007.\$15-\$20/小時 near Greenway Plaza 有意請聯系微信

jingang749814

*公司請人

位於Bellaire及

誠徵進出口

誠徵醫務助理

近中國城

502-833-8808 *醫生診所誠聘 Corporate Dr路口 需中英文流利 Documentation 人員

經驗不拘. 意者請將履歷表傳到 hr@bciusa.net

Receiption (前檯) 全工或半工均可 每小時\$14.位中國城

誠聘家務助理

家住I-10/8號

煮飯及做家務

一周工作3-5天

會國語/粵語或英語

時間彈性:

約下午3-9點

說簡單英文.

一周工作5天

地址: Houston,

請短信

意者請電或送簡歷: 713-858-4786

Bellaireclinic2@yahoo.com

貿易公司誠聘 上門產品檢測―名 需有駕照和車,性 別經驗不限,

受費培訓 能英語交流 履歷請送: 有意者請電或短信

Julie@hbctx.com 281-650-6136 346-383-1087

*電腦公司招聘

技術人員或業務員 2-3名 職責: 電腦維護維修,庫存管理,產品物流 需本科或以上學歷

公司也可以 sponsor 身份。 有意者請將求職信及簡歷發至

info@zeeknox.com

公司請人

誠聘機械維修工一名

需有機械及電器基礎.

聯系請電 Kent: 713-819-1633

~~薪金面議~~

高速成長,Direct Lender.

多成長機會, 待遇優厚 Full benefits (health insurance, 401k match)

*招聘家政服務人員

別墅包住待遇優厚

現招聘可長期住家家政服務人員,

1、負責別墅的日常維護保養工作。 2、按雇主要求清潔、整理房間、修理草 坪,維護室外環境等相關工作。

通,身體健康,品行優秀,無犯罪記錄



A/R, Offices Assistant

Salesperson &

Warehouse Loading

speaking Chinese & simple

English. Lily & Helen

713-383-8818

Company Hiring

聘請住家阿姨

位Memorial,每周5天

基本英文溝通,

簡單打掃,洗衣服,

會煮江浙菜,作息有規

律高標准要求的阿姨

薪水\$4000+

最好上海人. 請電

832-908-0878

公司請人

*食品公司誠徵 工廠生產線

全工操作員數名 有身份.有經驗優先. 意者請雷:

or Email: helen@ fourseasonsfood.com 281-908-6800

臨床實驗室高薪招聘

●樣品整理員:\$15-20 整理實驗室樣本,非常簡單 需要懂簡單英語.不需要學歷.

●實驗室操作員:\$18-25 需要懂一定英語,有學士學位,專業不 不需要經驗 提供培訓

聯系: 281-513-7010

Experience Accountant

2-vear related working experience Bachelor Degree in accounting Fluent in English and Spanish

carrie.chiang73@gmail.com 6969 N. Freeway, Houston, TX

公寓誠聘

有經驗空調,水電維修人員一名,

薪金面議,若試用期通過,可享有薪假

期和申請住宿,醫保,401K福利.

聯絡電話:713-777-0212

Highly motivated / Organized

Excellent knowledge of MS Excel

carrie.chiang73@gmail.com

-CPA firm in S.W. HOUSTON, TX or audit. Experiences in QuickBooks,

Will train, experience in QB preferred.

*GMCC 萬通貸款

直接申核 (高達五百萬) 直接放款, 誠招 有經驗的高效率的 Loan Processor 工作地點在 Houston.

Resume email to: email@cmcdllc.com Email resume : info@gmccloan.com

夫妻更佳,地理位置好,居住環境佳, 繳納保險,薪水優厚。

崗位職責:

3、按別墅雇主要求完成其他相關工作 職位要求: 男女不限,需要有相關工作 經驗,中文流利,可用英文進行簡單溝

聯系人: Rainie 832-853-3126

*老人公寓誠聘 *長樂活動中心

兼職維修工. 懂相關大廈維修 知識及經驗, 薪高及時間可面談 請在辦公室時間電

找何小姐 713-995-4538

會英語爲佳

有意者請電:

713-884-5612 *裝修請人 *誠聘(中國城)

• LVN / RN (PT) 誠請

裝修師傅及小工

 Office Assistant (PT) ● 司機 ● 淸潔半工

● 廚房幫工打雜

誠聘廚房助理

意者請電:

281-208-7709

周一到周五

281-781-9389

未接請短信稍後再覆

美南新聞招聘視頻剪輯

美南新聞集團招聘剪輯,需要會使用剪 輯軟件和導播機器,參與現場錄制。 一經錄用,待遇從優。

有意者請發郵件給: Jessie 腦系

Jessiew@scdaily.com

建築工程公司誠聘

工程項目助理

需有駕照和車,能英文交流。 需有責任心及良好的溝通 和解決問題的能力。

意者請電:832-289-2279

保險代理公司 請人

誠徵 全工或半工助理:

有經驗及執照者有bonus, 沒經驗者可培訓。需中英文流利。 意者請電郵簡歷及薪資要求及歷史到:

jericlu@luins.com

或短信到:832-876-8399

急需!急需!!

休士頓窗簾廠

急招有經驗裁縫女工

意者請洽:

832-878-5686



Experienced Industrial *Sewers and Seamstresses

Apply in person at: 9350 South Point Dr. Houston, Texas 77054 Monday-Thursday 9 AM- 2 PM

> **Great Hours *Great Benefits** * Paid Time Off *Competitive Pay

Base Salary + Commission + Incentive + Bonus Email: Jason.kwon@ebankcardservice.com

We are Signs招牌公司招聘

建築焊工-需有經驗

●鉗工-需有經驗 ●組裝工-無經驗可,男女不拘(女性優先)

●設計師 意者請電: 832-266-2637

履歷至:wearesignsusa@gmail.com

Gillman Honda Fort Bend

石油貿易公司招 Accountant

要求有會計工作經驗, 有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利, 會熟練使用 Quickbook,

在美有工作許可,薪優面談, 工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱:

alanz@hectomind.com



Equal Opportunity Employer ▲ BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘業務代表

Bankcard Services now is hiring Sales Reps

Ethan.jiang@ebankcardservice.com 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

Thunder Group Texas Warehouse Worker

Employment Type: Full Time (40 + hour) Warehouse worker job summary

Perform an array of functions that may include receiving & processing incoming stocking materials, picking and filling orders from stock, packing and shipping orders, or managing, organizing & retrieving stock in the warehouse Address: 10702 cash road, Stafford, TX 77477 Call: 713-690-0111 or email to

brianc@thundergroup.com for interview appointment

*Sugar Land Company

has immediate opening for full time accounting position. Experience preferred.

carolzhang531@yahoo.com or contact at: 832-335-0150

Please send resume to

公司誠徵

●倉管人員:可搬動50磅.

- ●辦公室文員: 需英文流利.



- ●安裝助手:懂水電優先,可培訓.

發簡歷至: pnp650@sbcglobal.net 或電: 713-291-8225

hiring for all positions Sales Automotive Technician Internet sales Service Advisors

Finance manager

We are looking for people that are hardworking, committed to excellence that will go the extra mile for our customers.

Income potential up to 75,000 per year plus bonuses. Health benefits, 401k benefits, 5 day work week. Tel: 281-341-2277 Email: Ffontenot@teamgillman.com

www.HondaFortbend.com

有工卡。薪優。 24875 Southwest Freeway, Rosenberg, TX 77471

*An International Electronics company

 Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background

- commitment to going above & beyond Manages logistics operations to ensure efficient and accurate
- Bilingual (Mandarin & English) is preferable.
 - Iwang@telcointercon.com Attn: HR

業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金+福利.帶薪培訓

in Houston is currently seeking new talent to join our team. Sr. Customer Service Representative/Logistics Specialist

• 1~2 years working experience • ERP - SAP experiences are preferred • Take full ownership of customer issues & show a strong

delivery of shipments • Positive Attitude. Dependable. Takes initiative. Excellent communication skills (spoken & written).

Please email your resume to

Office Assistant

713-772-2889 832-868-1090

*招聘售後客服人員

近糖城77406大型電子公司

招聘 售後客服人員。

要求:溝通能力優秀、工作細致有條理。

中文流利,基本英文溝通能力即可。

薪優福利好。

聯系方式請電:832-509-9095

Fluent in English, Spanish and Chinese

6969 N. Freeway, Houston, TX *Accountant/CPA

1 to 5 years CPA firm experiences in tax Lacerte, CCH preferred. Bilingual English/ Chinese preferred. Also need bookkeeper.



*美國公民(男) 70歲

誠心尋找伴侶

有無身份均可(可協辦綠卡) 最好有護理經驗,身體強計.

誠意者請電詳談: 346-277-5978

*美國公民,男36歲

大學學歷,廣東人,有正職 誠徵單身女十.先友後婚.

> 有誠意者電或簡訊: 832-348-6640

徵婚

26歲帥氣男孩,身高186, 研究生再讀,琴棋書畫、儒雅隨和。 誠尋美麗大方女孩, 相攜一生。

聯系電話:346-475-4270



45公路往南方向,36出口, 離中國城40分鐘。 全職6天,兼職3~5天,

能做大力有執照者優先。

*邊學習邊工作,你的不二選擇! 學按摩賺錢,請來 AATMB

政府認證學校,教資深厚,彈性學習時間 收費合理, 中英文授課.

> 詳情: www.AATMB.com 713-474-5824

*足底按摩店請人,Foot Massage Store Hiring 4009 Central St, Kansas City, Missouri, Zip 64111 男女按摩師,有無執照均可,月薪\$5000+(更多)

提供住宿(房租\$200/月).離店近,走路只要10分鐘. 請電: **816-472-9198** 微信: **660-238-5645** Hiring male/female massager - with/without license Monthly salary \$5,000 up (inclusing tips). There is place to live- 10minutes walking to the store





凱 悅

實惠的價格 輕鬆的享受

832-359-6141

Tiffany SPA 會所

快樂無限 激情有約 美女如雲 技術一流 環境舒適 私屬空間 水床服務 星級享受 越南城 TX 77072

聯系電話:832-941-7212

極品 Baby! 新新新



1000

Massage **Service** 按摩服務



個人、公司 信用貸款

個人/公司 信用貸款 \$10萬-26萬 無抵押,無擔保,信用卡多倍套現 當天兌現,安全,合法,回國資金. ~~我們幫助您恢復信用~~

電話: 626-686-8111

教授英文&西班牙文



公民入籍考試輔導班 保證通過

- 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
- 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過
- 面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042



會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可 ** 協助通過<u>公民考試</u>及<u>移民局面談</u> **[;] kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org





~鋼琴教學~

林老師 MTNA&HMTA 音樂教師會員 超過三十年教琴經驗

學生參加各種比賽,檢定等級考試,

學費低廉!歡迎比較 電話:832-235-4374

取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天

電話: 832-633-5555 周師傅

●筆試班:每星期一至六上課,務必預約.

DPS 指定王朝駕校路考第

: 務必預約

: 隨時開課



謝老師(MT駕校)

●交通安全班(取消罰單)

- ●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照 ●靑少年駕照班

~~~十八年專業敎學經驗~~~ 832-863-8882



疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽 證等各種簽證可以考駕照。靑少年班隨時上課。

- ●取消罰單安全班:周六,周日有課
- 832-277-7226 王教練



6348 Corporate Dr. Houston, TX 77036 Gun License 申請帶槍執照

9896 Bellaire #G1

281-236-4723

Realtor



舊、壞重

動或不動

一律高價收購

中英粤越。電話:

713-482-9267

**Kate Zhang** 

房地產經紀人

- ●個人房屋買賣
- ●商業房產買賣 微信:15042558967

電/短信:917-378-5316

**Transportation** 

榮盛裝修

商業住宅,水電木工,

地磚地板,浴室櫥櫃,

为外油漆,大理石安裝

小修小補

質量第一,誠信價優!

請電: Sam 劉

832-606-7672

800



# 北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時.

保證最低價.有4人7人座服務

832-382-5645 talkalkalkalkalkalkalkalka



# 武林跌打傳人中醫

跌打損傷

專精:坐骨神經痛、肩周炎 - 次治療基本痊癒, 唯我獨尊。

7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300



# 商業大樓,免費置換新屋頂 **趸費太陽能**

聯邦稅務 Credit

2021年-26% 2022年-22% 太陽能設備總額85% 5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內

電話: 832-888-2299 浙江大余裝修



木易裝修

承接房屋大小工程

舊屋翻新,廚房浴室

地板瓷磚,水電木工

涼棚圍欄,高壓淸洗

歡迎來電咨詢:楊

909-800-8876

# 700 業 Remodeling

诚意装修

~~ 百万保险 ~~

政府註冊,百萬保險

●承接:旧房翻新,

浴室厨房改建





# **Remodeling**

修理業務

天天裝修

地板地磚, 衛浴改建,

櫥櫃台面,柵欄修建,

高壓衝洗,室內清潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險

招**熟練工人**,需有合法身份,薪酬優厚.

713-371-2713 戴師傅

**700** 

trateater

衛生間改造

噴泉涼棚,籬笆水槽, 質量第一和保證誠信 832-282-8746 李

蘇揚建築裝璜

盛家裝修

住宅/餐館: 廚房台面,

地磚,地板,樓梯,內外

油漆,水電木工維修,

# 華美裝修

舊屋翻新,地板地磚 內外油漆,廚衛屋頂 籬笆車道,小修小補 高壓淸洗,各種雜活

~~價格優惠~~ 832-314-6475

# 恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 內外油漆,屋內外全部工程 832-366-7510洪(國台)

# eng: 646-925-9275 誠實裝修

公司,住宅,地板,地磚, 內外油漆,廚浴改建,

鋪草皮,修換圍欄

餐廳翻新,高壓沖洗,大小工程,

價格合理,質量保證

余:929-392-5818

內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐 多年經驗,價格合理 質量保證. 請電:

361-460-4530 832-366-7510洪(國台) 832-866-2876

廚廁改建,地板磁磚 請電: 陳師傅

### 潮江裝修 順發裝修 地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門,

內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信 832-629-2688

誠聘裝修師傅

樓樓梯圍欄, 精優價廉.以上工程 保修2年.(訂做按摩床) 281-323-9938 王順

### 30年經驗,一條龍服務 承接:商業/餐館/住宅, 換熱水爐,室內外油漆 倩通土木,地板,水電,油漆 保修一年,價格公道,

經驗豐富,保證質量. 646-713-4928 吳 832-207-2626

### 吳氏專業裝修 執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換 832-818-3185 國粵語

### 正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道

灑水系統,經驗豐富 832-998-5898

### 價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張 ●誠請裝修工人

## 隨叫隨到裝修 專業漏雨 屋頂翻新 室內外裝修 20 年經驗

免費估價.請**裝修師傅** 

大小工程,百萬保險 346-383-1087 713-269-9582



# **700**

**Remodeling** 

### 大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,

誠信裝修

工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷 實木地板,復合地板,塑膠地板 專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅 歡迎來電:832-630-1850 田師傅 美滿裝修

22年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人



佳寶建築公司

本公司是一家大型建築公司

擁有各類大型建築設備及水電A/C等...

專業執照,施工團隊

專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築

從選址,設計,請照,施工一條龍服務

百萬保險+質量保證+價格最低

聯系電話: 281-886-8888

兄弟建築公司

承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造, 及住宅維修和翻新, 冤費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!

6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston www.usbrothersconstruction.com





三好裝修

誠信專業的木工和泥瓦工師傅

爲您提供裝修服務:

安裝櫥櫃大理石,瓷磚地板,木柵欄和油漆

~~好技術、好質量、好價錢~~

832-778-0090 / 832-289-2279

聯系電話:

### RCH General Contractor

今第建築裝飾+設計+繪圖 **各類餐館、甲店、家庭開工圖紙**,

專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: \*餐館 \*甲店 \*商業 \*廠房 832-779-5888劉小姐 www.jdnys.com



### 彩艷油漆 專業室內外油漆

水電維修,冤費估價 請電:

713-322-6333 微信:USA67802

# Mario Chavez 專業油漆

承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining, Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 油漆,高壓淸洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚

5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053



# \*7年正規床店請人

提供住宿有廚房,

832-417-4410(做黃勿擾)

If interested, email/wechat 660-238-5645

2021年12月5日

新人, 高顏值

832-434-9370

# 入籍班招生

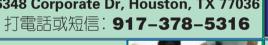
# ·VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

美南駕校

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm



●報個人稅,公司稅 ●公司做帳 地址:美國財富會計樓





700

Remodeling STATE STATE 

大小工程,油漆間隔,泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室, ●承揽:商业/餐馆装修 水電修理,通坑渠. 木工活,水泥面,篱笆墙 免費估價,價廉保質

廣東和記裝修

小修小补,保修3年. 832-909-3658 832-909-3686 🕺 **1281-787-1283** 永發裝修公司

王 (國/台語) 宏達建築裝修公司 政府注冊.百萬保險.15年經驗



選址: 商業租賃, 為您的生意精選最佳地點, 最旺鋪位. 設計:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT. 建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障

承接:商業/住宅的

誠信為本價格公道,另**招裝修師傅** 

中英 Andy **801-739-5866** 

中 蘇師傅 832-359-2367

832-860-1133

翻新與改造等工程

Call 英文電: 832-964-3030

星期日

2021年12月5日

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新

9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)

木水石電全能

執照#LI 0019006

花草自動灑水系統,

軟水器,淨水器,籬笆,涼

亭,魚池,地板,磁磚,電

路,水路,招倒垃圾、餘泥

及以上各種維修.國粵

832-353-6900

NEWS CR

吴南新闻

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

冤費估價. Min Park

832-202-8432

美國房屋理賠服務

832-683-8753英文

下水道專家

\$65 起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

**713-885-4818**英

雅聖冷暖氣

專業維修、安裝

冷暖氣系統,

維修更換熱水爐

價格合理,質量保證

電話:陸先生

346-606-6871

-年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文





Door/Window Glass

通水管

Plumbing

**Electrical & AC** 

Service

Electrical & AC

700

Electrical

冷

暖

電

氣

冷暖

電

氣

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

維修費—律80元(材料費除外)

德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文)

CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

本公司提供免費的估價 34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893





Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃



爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

7/24 **832-600-6300** 劉

通粤/國/英/墨西哥

種樹,鋪草皮.各種場地

清理,修建籬笆圍牆,

清理水槽,清垃圾,排後院

積水.搬家及雜活.

全市最低價100元起

832-969-5083李

明亮電工公司

德州執照 TECL34634

專業電工團隊,

百萬保險

商業民宅,大小工程

質量保證

832-260-8678

貴先生(中/英)



Long's 專業修理

多年經驗 Sears 專業技

師, 專門維修各種

家庭/商業:冷暖氣, 冰箱

製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃

熱水爐,洗衣機,乾衣機

執照號碼:TACLA44251(

質量保證.電:通英/粵語

713-505-7534

尚美空調維修

精修更換冷暖氣系統

熱水爐、水電、家用電器

專業安裝節能空調、

漏水斷電、緊急維修

工作認真、政府認證

質量保證(24小時)

請電: Louis 劉

**Legend Temp Mechanical** 

**恆風冷暖氣公司**政府執照TACLA 115482C

安裝/維修: 家庭、商業冷暖氣、商用冰箱

冷凍冷藏設備、制冰機. 百萬保險.

~~~多年經驗,價格公道,質量保證~~~

請電: 713-357-8868 (國/粵語)

企鵝牌制冰機500磅9成新,抓碼箱出售

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

832-860-3388 蒲繼忠

州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**

吉順冷暖氣公司

646-508-3311

慐

」庭

7.00.

Gardening

832-818-3185 吳 專業籬笆圍牆 專業維修,重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄 圍牆.價格優惠, 10年質量保證, 完工後滿意付款 全市最低價,150元起

832-969-5083

通水管

排污

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

冷暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館.質優價低

832-290-8770

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統

保養,維修,安裝,

家電,熱水爐

政府執照,15年經驗

請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846



龍運疏通

Claims Service 小潔水管公司

Claims Service

Sunday, December 5, 2021

III

益明淸洗地毯

華人主持,益明採用

大型蒸氣機,洗地毯,

沙發,淹水後淸潔

主家.辦公室.旅館.空房

空房沒電亦可處理

請電:713-557-0074

281-565-4788/Minh

832-202-8431

頂好排污

德州執照 TCEQ24431

抽餐館油井,

洗衣店水井,

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

832-462-3832

832-462-4011

滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭

更換,熱水器,冰箱,洗衣機

各種家電維修,增加排查

線路,更換電箱,軟水淨水

系統,加裝各種照明燈,

車庫門安裝維修

832-576-6957

●招助手或學徒

合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養

冷暖氣系統

維修水電(開關,電路)

電風扇,熱水爐)

價格合理,質量保證

電:劉先生.●請幫手

832-552-0155

屋頂專家風災冰雹索賠專家

832-722 2099 廚房及廁所漏水疏通 急州 Master 執照 40172 水龍頭,噴頭,破碎機 商業/住宅:煤氣管,煤氣 按裝. 經驗豐富 開通與年檢,水管油井, 水表,下水道,通堵, 賈格最低(政府執照) 陸先生(中文).請電: K管系列安裝維修工程 281-818-6524 城市申報檢驗 誠信專業水電

水電服務公司 專精上下水管道, 執照電工.經驗豐富 漏水. 掛塞及疑難雜症 灑水系統,家電維修, 改移,換新上下水管線 水電新建和修理 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐 供電線路,換電箱,加改 打碎機,下水道, 供電線路及電器設施

281-610-2068

精藝冷氣水電 冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐 住宅商鋪,節能空調 漏水斷電,急修急通

請電: 蕭師傅 832-490-7988

浩記冷暖氣維修 冷暖氣維修更換,

713-480-3646

商用cooler,freezer 熱水爐器更換或維修 請 電:

832-759-4638

Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气,

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jay Yu.

请电:于先生 346-232-8970 832-868-8071

政府執照 TACLB95906E 百萬保險

安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣 維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

萬家樂冷暖氣

832-727-8888 (中文) 281-818-2990 宛 (Wan)

泰平鐵工廠

經營多年,專修鐵門護欄,碰撞銹蝕, 餐館設備,爐頭,

工藝鐵門. 金屬構件加工.

www.taipingironworks.com 281-785-9895 劉

范氏鐵工廠

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

修理工作. 保證質量.良好的售後服務.



精修車庫門

開門電機及傳動, 彈簧更換及線路故障 整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。 電:陸先生

281-827-5309 832-734-6808

車房門專家 商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換,

彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語 20年經驗,7天日夜 713-598-8118(C)

713-777-7934 (H) 電腦專家

700 **Iron Works**

SECURITY NOTICE

0

安全監控系統

FOR SALE

修理翻新 各類鐵件,

遠欄,大閘,扶手樓梯等 多年經驗,技術保證。 346-228-3738

832-869-0645

EZY鐵工廠

8年經營,專修鐵門護欄

碰撞銹蝕,精工電焊,

監控系統安裝 監控系統4MP超清 帶4x鏡頭,包安裝, -套\$700起,無月費 支持手機監控及回看

請來電話咨詢: 832-310-7499



林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證

281-889-1086

SECURITY NOTICE



Loan Agreemen



安全監控系統



歡迎團購,便宜5%-10%)

四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有 安裝執照. B09382201 雷:713-779-8788





武林跌打傳人中醫 跌打損傷

電腦維修,IT技術支持

辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務

商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起

POS軟硬件,保證最優惠價

Express Computer Solutions

Tel: 713-823-6863

www.expresscs.net

專精:坐骨神經痛、肩周炎 一次治療基本痊癒,唯我獨尊。

7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300

德州帶槍執照 中國城軍火庫

9896 Bellaire #G1 (黄金廣場內) 281-236-4723

MOVING



Car for sale

車輛買賣

專收購舊車壞車 舊、壞 車

動或不動 一律高價收購

中英粵越。電話: 713-482-9267

2022年度奧巴馬保險計劃

公開申請期從 11月1日到 12月 15日期間進行, 賣保和新申請計劃從1月1日2022年開始生效 中心保險事務所是資深注冊保險代理, 多年來—直竭誠的為德州各城市民衆 提供最專業保險業務服務

電話:832-323-1368 346-291-8228, 地址 **7001 Corporate Dr # 222**, Houston TX 77036



商業大樓, 免費置換新屋頂 2021年-26%

無抵押,無擔保,信用卡多倍套現 當天兌現,安全,合法,回國資金.

個人、公司 信用貸款

個人/公司信用貸款 \$10萬-26萬

~~我們幫助您恢復信用~~ 電話: 626-686-8111

免費太陽能

聯邦稅務 Credit

太陽能設備總額85%

5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內

電話: 832-888-2299

2022年- 22%



申請帶槍執照

家

800

可在全美38州携帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 名式槍枝買賣/交換

專門代理申請

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價 往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

中信搬家公司(當天電話,當天搬) 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, **冤費提供紙箱 832-561-7776** 國語 24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東

Tony's Fast Movers 快速搬運



(O)**281-933-1555**

(F) 281-933-2953 www.swmoving.com

Email: mike.kuo@swmoving.com

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及白用車運送。

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

北夏接送服務

誠信可靠,安全準時.

832-382-5645

Moving Service 順豐搬家快運 拉貨.搬家.運東西 居民.公司.倉庫.鋼琴 家具拆裝,跨州長途搬運

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨

短長途專業搬運鋼琴 電:713-783-3789通 626-297-9888 國豪英

unitedmoving.tx@gmail.com

《如意》搬家 貨運公司.專業搬家

各種 家庭 / 倉庫 / 辦公室/搬家。 專線休斯敦-洛杉磯

We move – House – Apartment – Office –Storage local and long distance, call now for free quote! More Than 18 years Experience MOVING DE 。best price Guaranteed.保證最好價格 Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258

Moving and Delivery Services住家/公寓/公司 Transportation

機場,碼頭,一切接送

保證最低價. 有4人7人座服務

只要你需要, 我們一定"搬"到. 832-966-6077 電話:

281-797-9898

超過23年專業經驗, 免費估價



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

ation, please send to News@scdaily.com or contact

For news and information consider-

John Robbins 281-965-6390 281-498-4310 Jun Gai

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Southern Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Sunday, December 05 2021

Omicron rapidly dominating in South Africa, U.S. reports first case

JOHANNESBURG/WASHINGTON. Dec 1 (Reuters) - Heavily mutated Omicron is rapidly becoming the dominant variant of the coronavirus in South Africa less than four weeks after it was first detected there, and the United States on Wednesday became the latest country to identify an Omicron case within its borders.

The first known U.S. case was a fully vaccinated person in California who returned to the United States from South Africa on Nov. 22 and tested positive seven days

The infected person had mild symptoms and was in self-quarantine, Dr. Anthony Fauci, a top U.S. infectious disease official, told reporters at the White House.

Late on Tuesday, airlines in the United States were told to hand over the names of passengers arriving from parts of southern Africa hit by Omicron, according to a U.S. Centers for Disease Control and Prevention letter seen by Reuters.

Key questions remain about the new variant, which has been found in two dozen countries. including Spain, Canada, Britain, Austria and Portugal. The UAE reported its first case on Wednesday, the second Gulf country after Saudi Arabia.

Early indications suggesting Omicron may be markedly more contagious than previous variants have rattled financial markets. fearful that new restrictions could choke off a tentative recovery from the economic rayages of the pandemic.

South Africa's National Institute for Communicable Diseases (NICD) said early epidemiological data suggested Omicron was able to evade some immunity, but that existing vaccines should still protect against severe disease and death.

It said 74% of all the virus genomes it had sequenced last month had been of the new variant, which was first found in a sample taken on Nov. 8 in Gauteng, South Africa's most populous province.

The number of new cases reported in South Africa doubled from Tuesday to Wednesday.

World Health Organization epidemiologist Maria van Kerkhove told a briefing that data on how contagious Omicron was should be available "within days."

BioNTech's CEO said the vaccine it makes in a partnership with Pfizer (PFE.N) was likely to offer strong protection against severe dis-



ease from Omicron.

"The World Health Organization classified Omicron as a "variant of concern," due to the number of mutations that might help it spread or evade antibodies from prior infection or vaccination The president of the European Union's executive Commission said there was a "race against time" to stave off the new variant while scientists establish how dangerous it is. The EU brought forward the start of its vaccine rollout for five-to-11-year-olds by a week to Dec. 13.

"Prepare for the worst, hope for the best," Ursula von der Leyen told a news conference.

A woman gets vaccinated against the coronavirus disease (COVID-19) through a window outside a doctor's practice, in the district of Friedrichshain, Berlin, Germany December 1, 2021. REUTERS/ Annegret Hilse

She said that full vaccination and a booster shot provided the strongest possible protection, according to scientists - a view echoed by Fauci.

But WHO emergencies director Mike Ryan criticized developed countries pushing booster shots for large parts of their fully vaccinated populations when vulnerable people in many poorer regions U.N. Secretary-General Antonio Guhad had no vaccination at all.

"There is no evidence that I'm aware of that will suggest that boosting the entire population is going to necessarily provide any greater protection for otherwise healthy individuals against hospitalization or death," he said.

Britain and the United States have both expanded their booster programs in response to the new variant.

The WHO has noted many times that the coronavirus will keep producing new variants for as long as it is allowed to circulate freely in large unvaccinated populations.

An upsurge in new coronavirus variants and poor access to vaccines in developing countries threaten a full recovery from the COVID-19 pandemic.

An upsurge in new coronavirus variants and poor access to vaccines in developing countries threaten a full recovery from the COVID-19 pandemic.

TRAVEL RESTRICTIONS

Some 56 countries were reportedly implementing travel measures to guard against Omicron as of Nov. 28, the WHO said.

terres slammed what he called "travel apartheid."

"Blanket travel bans will not prevent

the international spread and they place a heavy burden on lives and livelihoods," the WHO said, while advising those who were unwell, at risk or 60 years and over and unvaccinated to postpone travel.

The United States has barred nearly all foreigners who have been in one of eight southern African countries.

Hong Kong added Japan, Portugal and Sweden to its travel restrictions. Malaysia temporarily barred travelers from eight African countries and said Britain and the Netherlands could ioin the list.

Fitch Ratings said it had lowered its global air passenger traffic forecasts for 2021 and 2022.

"It feels a little bit like we are back to where we were a year ago," said Deidre Fulton, a partner at consultancy MIDAS Aviation, at an industry webinar. "And that's not a great prospect for the industry and beyond."

Fauci said it could take two weeks or more to gain insight into how easily the variant spreads from person to person, how severe the disease is that it causes, and whether it can bypass the protections provided by vaccines currently available.



WEALEE'S GLOBAL NOTES

12/04/2021

Why People Are Moving To Texas



On November 26, 2021, a New York Times article reported that the traumas of the past few years have rearranged all of our lives. Many Americans have new needs, new desires, new possibilities and new priorities. They are looking for bigger homes, better jobs and better schools.

The New York Times gathered data from thousands of towns and cities on more than 30 metrics such as school quality, crime rates and affordability to show that Texas may work for you. The suburbs around Dallas, including places like Plano, McKinney, Allen and Garland came up on top. These are some of the fastest browning areas in the country with less crime, better schools and teeming with jobs, housing, good restaurants, clean air and racial diversity.

Texas has been growing explosively in the last two decades. From 2010 to 2020 the population of Texas grew by nearly four million. Our total population is now 29 million. Now most newcomers have come through migration from other parts of the country and the world.

Today we were driving Interstate
Highway 45 from Houston to Dallas.
There were beautiful skies and weather

all the way. This is not the first time we have been doing that over the last several decades.

I am so very excited and joyful to welcome more new residents to Texas.

I told our good friend Judge Robert Eckels that we really need the bullet train to connect these two great American cities.







Wea H. Lee

Wealee@scdaily.com

Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Southern News Group Chairman / CEO

Chairman of International Trade & Culture Center

Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



















Editor's Choice



Hungary's Ioulia Chtchetinina and Mark Magyar in action during the ice dance, free dance at the ISU Grand Prix of Figure Skating in Sochi, Russia, November 27. REUTERS/Evgenia Novozhenina



An anti-abortion activist attends a protest outside the Supreme Court building, ahead of arguments in the Mississippi abortion rights case Dobbs v. Jackson Women's Health, in Washington, December 1. REUTERS/Jonathan Ernst



A worker covers an eye of an African elephant with his palm after the Sindh High Court requested an assessment of health condition of the elephants, after a Pakistan Animal Welfare Society (PAWS) filed a petition for what they say was harsh treatment of them, at a zoo in Karachi, Pakistan, November 29. REUTERS/Akhtar Soomro



A man holds a gun under his chin as he speaks with members of the NYPD outside the United Nations Headquarters in New York City, December 2. REU-TERS/Carlo Allegri



A police officer tries to detain the supporters of the women's wing of India's main opposition Congress Party during a protest against what they say is rising inflation in the country, in New Delhi, India, November 30. REUTERS/Anushree Fadnavis



A passenger tries to find a flight as several airlines stopped flying out of South Africa, amidst the spread of the new coronavirus variant Omicron, at O.R. Tambo International Airport in Johannesburg, South Africa, November 28. REUTERS/ Sumaya Hisham English

Daily New/

Could Make Vaccines 40% Less Effective **Scientists Worldwide Sound**

The Alarm Over New 'Worst-Ever' **Super-Mutant COVID Variant**



Name: B.1.1.529 Cases? Around 100 detected **Key mutations:**

K417N can escape antibodies E484A can escape antibodies N440K can escape antibodies N501Y speeds up spread More spike mutations than any other strain

Key Points

*The B.1.1.529 variant has a 'very unusual constellation' of mutations and may be more resistant to the vaccine *There are currently 77 confirmed cases in South Africa, four in Botswana, one in Hong Kong and one in Israel *However, the real numbers are likely much higher as health authorities establish the full scale of the spread *Britain, Israel, Singapore, Germany and Ital are among increasing countries to block flights from South Africa *There are no direct flights to US from any of the countries except South Africa. Early Friday morning, the CDC still listed South Africa as 'Level 1: Low Level of COVID-19' on the country's travel advice page

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Scientists are increasingly alarmed over other person while in the same hotel, a new COVID-19 variant originating in quarantining. Israel has also identified Southern Africa, which on Thursday and a case 'in a person who returned from Friday forced countries including the Malawi,' with 'two more cases of peo-U.K., Israel, Italy and Germany to ef- ple returning from abroad' placed in fectively stop travel from the region, but quarantine, the country's health minispassengers are continuing to arrive in the try said Friday. U.S. Flight restrictions from South Afri- The variant - now named Omnicon -ca to the US were lifted two weeks ago, by the World Health Organization has along with restrictions on around 30 oth-caused an 'exponential' rise in infecer countries. As of 5:00 a.m. on Friday, tions in South Africa. the CDC listed South Africa as 'Level 1: Dr. Eric Feigl-Ding, an epidemiologist Low Level of COVID-19'.

have emerged in Botswana - from where from the variant was worrying and borthere are no direct flights to the U.S. - der restrictions should be imposed. and is also being found in neighboring 'Looks like vaccine evasion could South Africa.

Hong Kong reported a case after a passenger who had recently traveled from Hong Kong who had the variant were South Africa was found to be infected both doubled-jabbed with the Pfizer with the variant, and then infected an- vaccine.

and senior fellow at the Federation of The variant, B.1.1.529, is believed to American Scientists, said initial data

be real with this variant,' he tweeted, pointing out that the two patients in

BUSINESS



One of the two had recently been in Southern Africa. That person then passed it on to a second person, quarantining in the same hotel.

'It's very airborne,' Feigl-Ding said. 'The hotel guests were in different room across the hallway from each other. Environmental samples found the virus in 25 of 87 swabs across both rooms.

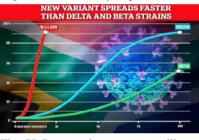
He added: 'I think border and travel restrictions make sense. Especially since Hong Kong only caught the case because of a mandatory hotel quarantine. Which countries in the west still have that??? Almost none.

Botswana has four confirmed cases, South Africa 77 - with the real figure likely in the hundreds - and Hong Kong has two, meaning 83 cases of the variant are confirmed so far. But South African scientists tried to backpedal today saying it was 'likely' that vaccines still offered 'high levels of protection' against hospitalisations and deaths from the variant.

Germany, Italy, the Czech Republic and the Netherlands joined Britain, Israel and Singapore in suspending travel from South Africa today and, in a sign of growing alarm, the European Union is also proposing prohibiting travel from the country and its neighbors.

As of 5:00 a.m. EST, the CDC website's travel advice page for South Africa had the country listed as 'Level 1: Low Level of COVID-19', with flights to the US permitted from the African country since November 8.

The levels range from Level unknown, Level 1: Low, Level 2: Moderate, Level 3: High and Level 4: Very High.



The CDC page asks anyone travelling to and from South Africa to be fully vaccinated, or for those who are not to be tested for Covid. It also recommends travellers

follow measures in-place in South Africa, including wearing a mask and social dis-

South Africa's infection rate spiked 93 per cent in a day yesterday amid fears the strain is driving the surge. Local scientists say it has likely spread to all the country's nine provinces, but there is yet to be a surge in hospitalisations in epicentre Johannesburg. Travellers from South Africa have been allowed entry into the US since November 8, when restrictions barring entry to people from more than 30 countries - implemented at the start of the pandemic - were partially lifted.

The new rules, which came 19 months after the travel ban was implemented, require international visitors to show both proof of vaccination and a negative Covid

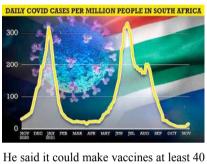
'There's a lot we don't understand about this variant,' said Richard Lessells, an infectious disease physician at the University of KwaZulu-Natal in Durban, South Africa, at a press briefing organized by South Africa's health department on Thursday. 'The mutation profile gives us concern,

but now we need to do the work to understand the significance of this variant and what it means for the response to the pandemic.

U.S. stock futures dropped in overnight trading on Thursday as concerns about the variant spread.

Futures for the Dow Jones Industrial Average fell more than 400 points, while those for the S&P 500 and the Nasdaq 100 were both in negative territory.

On Thursday Britain's health secretary, Saiid Javid sounded the alarm over what one senior scientific advisor in the UK termed the 'worst-ever' super-mutant COVID variant.



per cent less effective, and as a result he said they had banned flights from South Africa and five other regional countries. Experts explained earlier how the B.1.1.529 variant has more than 30 mutations – the most ever recorded in a variant and twice as many as Delta – that suggest it could be more jab-resistant and transmissible than any version before it.

In response, Javid announced that flights from South Africa, Namibia, Lesotho, Botswana, Eswatini and Zimbabwe will be suspended from midday Friday and all six countries will be added to the red list. South Africa blasted Britain's travel ban

as rushed.

Foreign minister Naledi Pandor said: 'Our immediate concern is the damage that this decision will cause to both the tourism industries and businesses of both countries.3 A spokesman for the Government said: 'Imposing bans on travellers from countries where a new variant is reported has not yielded a meaningful outcome.

Israel was the first country to follow suit, also red-listing the six nations, with Singapore, Germany, Italy the Czech Republic and the Netherlands also banning flights from South Africa. A statement from European Commission chief Ursula von der Leyen said that the EU aims to halt air travel from the region due to concerns over the possible dangers posed by the variant.

Germany's new travel restrictions, starting Friday night, will affect South Africa and 'probably neighbouring nations'. Spahn said, with only German nationals allowed entry. They must quarantine for 14 days upon arrival even if vaccinated. In Britain they must quarantine for 11 days in Government hotels for about £2,800.



'The last thing we need now is an introduced new variant that causes even more problems,' Spahn said, with Germany in the grip of a ferocious fourth wave of the pandemic.

In Rome, the government on Friday announced it was banning entry to those who have been in South Africa, Lesotho, Botswana, Zimbabwe, Mozambique, Namibia or Eswatini in the past fortnight. Health Minister Roberto Speranza said scientists were studying the new B.1.1.529 variant, 'and in the meantime, we will follow the path of maximum caution'. Asian countries are also preparing to tighten curbs.

(Article continues below)



(Article continues from above)

Scientists Worldwide Sound The Alarm Over New 'Worst-Ever' **Super-Mutant COVID Variant**

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

No cases have been detected in the UK so restrictions placed on arrivals from the far but everyone who has returned from European Union, China, Iran, South Af-South Africa in the past 10 days will be rica, Brazil and India, which had largely contacted and asked to take a test.

from South Africa to the United States - putting a travel ban in place for South Johannesburg and Cape Town are the only Africa is counterproductive, because it cities in the region from where it is possible to fly direct to the U.S.

The 13 flights could hold around 3,900 Given how transmissible that the nu people, if full.

United Airlines currently fly direct from Johannesburg to New York City seven in preventing the variant from arriving.' days a week, with the 16-hour flight leaving at 10pm and arriving at 7am in New-

United also fly direct to New York City COVID-19 as well as an evaluation of from Cape Town three times a week, on policy responses to the epidemic. Monday, Thursday and Saturday.

United flies Boeing 787-9 Dreamliners, which can hold 290 people.

Delta fly direct from Johannesburg to Atlanta on Saturday, Monday, and Thursday. ation we will need to end the pandemic. They use Airbus A350-900, which can 'A better idea would be for the internaseat between 300 and 350 people.



The UK and Israel on Thursday effectively stopped travel from Southern Africa,

Flight 'bans' have been implemented be- that they are 'concerned by the jump in fore - although they are rarely an outright evolution in this variant'. ban on a commercial flight from a coun- The variant has over 30 mutations try. Instead, they are stringent restrictions around twice as many as the Delta varion who can fly, meaning that the airlines ant - which could potentially make it themselves cancel the routes because there more transmissible and evade the proare so few people who meet the require- tection given by prior infection or vac-

el from China to the U.S. in February cerned about these variants of concern, 2020, and then the border between the but this one, B.1.1.529, does concern U.S. and Canada was closed, and the U.S. me,' said Marc Siegel, professor of med-

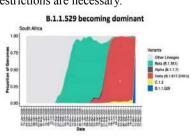
This month Joe Biden ended 18 months of ter, in an interview with Fox News.

stopped travel between the countries.

There are currently 13 direct flights a week Some epidemiologists have argued that punishes a country that has been transparent with its data.

> variant apparently is, I do not think that halting travel will ultimately be effective said Jay Bhattacharya, a professor of health policy at Stanford, whose recent research focuses on the epidemiology of

> He told DailyMail.com: 'COVID is a global pandemic. No country can isolate itself forever, and halting travel imposes harm on the kind of international coopertional community to provide sufficient vaccine supplies to the affected places.' Others, such as Feigl-Ding, insist travel restrictions are necessary.



and some believe the US may follow suit. South African scientists, meanwhile, add

cination.

Donald Trump placed restrictions on trav- 'I've said before - I'm not always as conicine at the NYU Langone Medical Cen-

'It's got 32 mutations in the spike proposes.'

tein, which is how the virus spreads. 'And in the province around Johannesburg, there's about 2,500 new cases over the past day, and they think - not proven yet — that this is the predominant

Siegel said that there were numerous reasons for concern.

'It looks like it's highly contagious,' he

'And that is what concerns me, because the other variants that have emerged haven't had a chance against Delta because Delta is so contagious.

'The other issue is, will the vaccine protect against this variant? Will the treatments protect against this variant? We're keeping a really close eye on this one.' The British expert whose modeling helped instigate the first coronavirus lockdown said that the decision to im-

pose travel restrictions was 'prudent'. Professor Neil Ferguson, a member of the British government's Scientific Advisory Group for Emergencies (Sage), said: 'The B.1.1.529 variant has an unprecedented number of mutations in the spike protein gene, the protein which is the target of most vaccines.

'There is therefore a concern that this variant may have a greater potential to escape prior immunity than previous



A healthcare worker collects a swab from Bronwen Cook for a PCR test against the coronavirus disease (COVID-19) before traveling to London, at O.R. Tambo International Airport in Johannesburg, South Africa, November 26, 2021.

'It is also concerning that this variant appears to be driving a rapid increase in case numbers in South Africa. The Government's move to restrict travel with South Africa is therefore prudent.

'However, we do not yet have reliable estimates of the extent to which B.1.1.529 might be either more transmissible or more resistant to vaccines, so it is too early to be able to provide an evidence-based assessment of the risk it

COMMUNITY

Experts from the UKHSA have been advising ministers on the issue, with a number of scientists expressing serious concern over the variant due to the significant number of mutations in the spike protein.

One senior scientist said: 'One of our major worries is this virus spike protein is so dramatically different to the virus spike that was in the original Wuhan strain, and therefore in our vaccines, that it has a great cause of concern.'

Experts from the World Health Organization (WHO) are meeting with South African officials on Friday at 11:00 GMT to assess the evolving situation in the country.

The variant could eventually be given the moniker 'Nu' - with the most concerning variants given named after the Greek alphabet.

The variant is already in three countries, suggesting it is more widespread than the official tally.

Two cases have been detected in Hong Kong – both of whom had links to South Africa – three have been picked up in Botswana and the remainder are in South Africa.

But a lack of surveillance on continental Africa may be underestimating the true numbers there, scientists warned.

Professor Tulio de Oliveira, a director of COVID surveillance in the South African province of KwaZulu-Natal, told a press conference on Thursday that it has been spotted in nearly every corner of South Africa.



A baby cries as her mother receives her Pfizer vaccine against COVID-19, in Diepsloot Township near Johannesburg, South Africa on October 21.

He admitted he was still 'uncertain' about the impact of the variant on the country's epidemic, with other scientists saying that it might be so evolved that it becomes unstable

But Professor Oliveria explained the new variant is 'clearly very different' from previous strains, including the fact that it has five times more mutations on

a specific part of the spike protein than Delta — meaning it might be better at infecting vaccinated people than the world-dominant strain. He said that officials 'do expect, unfor-

tunately, to start seeing pressure in the healthcare system in the next few days and weeks. Joe Phaahlam, South Africa's Health

Minister, warned at the same press conference: 'Here is a mutation variant of serious concern.' He added: 'We were hopeful that we

might have a longer break in between waves - possibly that it would hold off to late December or even next year Jan-

Current jabs train the immune system to recognize an older version of the spike, and lots of changes to this protein make it harder for the vaccinated people to fight it off.

What Impact Might B.1.1.529 Have On Vaccines?

Scientists have raised concern that the super Botswana Covid variant may be better able to dodge vaccine-induced immunity than all previous strains including Delta. UK Health Security Agency scientists say it is the 'worst ever'. It combines mutations previously seen on the Beta variant, which sparked concern last year as it was thought to be more vaccine resistant, and those on the more transmissible Alpha strain that was behind the second wave.

Scientists warn it is 'plausible' that the mutant variant is spreading quickly because it is better able to infect people who have immunity either from vaccines or previous infection



In South Africa where it is spreading most people already have immunity from previous infection. Some 40 per cent have also received two doses of the Covid jab. But despite the concern lab tests are yet to confirm that the variant is better able to dodge vaccine-triggered immunity than other mutant strains.

Very little is known about its virulence and whether someone who catches the mutant strain is more likely to end up in hospital or dying from the disease. (Courtesy https://www.dailymail.co.uk/)

|狀況襲生時 | 您的老人保險能派上用場嗎?



行。果然,女兒在李淑惠的建議之下,

-克服難關,順利讓我住進醫院。

有李淑惠的幫忙,不然肯定會很慌張

因爲淑惠的從旁指引,所以住院就醫、

復健的過程都非常的順利。也是因爲淑

惠的建議,第三週就已經開始做復健了

。復健要保險通過才能做,我在醫院待

了三個星期之後,又回女兒家做家庭護

理,有專人到家裡來照顧,直到三月底

個過程六週,居然只花了\$1500元,全都

在李淑惠的幫助與指導之下,才可能花

衆所周知,美國的住院費非常昂貴 ,讓人不敢相信的是,我住院加復健整

在這過程中,讓我非常有感觸,所

將保險保障完全的運用上

才回到休士頓

這麼少錢

我們全家都覺得,還好這次的意外

在專業的指引下免於慌張

(本報休士頓報導) 隨著年齡的逐漸 增長,銀髮族對健康的關注、與對老人 保險的了解應該大幅提升,一旦身體發 出警訊,知道如何快速應對各種狀況, 如何就醫與申請保險,平時的準備能讓 意外發生時,不至於慌了手腳。本報專 訪休士頓亞裔耆英學社的會長周宏,分 享她在今年二月的一次意外小中風是如 何處理的。

老人保險,經紀人非常重要

周宏表示,她在二月14日去加州, 原來是打算去看看女兒與外孫,沒想到 下飛機之後,人就不舒服了。本來預計 兩週要回休士頓,怎知出了小意外,住 院三週,加上復健Home care 三週,前 後在加州待了六星期,還好在老人保險 經紀人李淑惠的協助之下,有驚無險。 這次小中風事件讓她深深覺得,買老人 保險,經紀人非常的重要

周宏說,這次的意外過程中,剛開 始發生時,女兒要幫我聯絡住院,女兒 先是問了我先生,但是他不知道該怎麼 辦。於是打電話給我妹妹,告訴她我中 風的事,因爲妹妹和我都是找李淑惠當 老人保險經紀人,妹妹立刻讓女兒聯繫 李淑惠,女兒很快的就聯絡到李淑惠。 李淑惠知情之後,立刻教女兒應該怎麼 處理

小中風當天是2月14日,第二天2 月15號剛好是假日,女兒很擔心,深怕 聯絡不到保險,無法住院,李淑惠教女

以也跟很多來探望的朋友分享,覺得受 了李淑惠很大的幫助,她了解醫療與保 險的狀況,也知道我的保險計畫有哪些 保障,哪些福利可以申請,將我的保險 計畫完全妥善的運用,真是幸好有她。 **直心**替你著想

周宏進一步說明,李淑惠非常的專 業,像她這麼熟悉保險的人真的很不容 易有。難能可貴的是,李淑惠很用心了 解客戶,一般老人家相對而言在理解上 比較慢,但是李淑惠會非常細心的跟老 人家解說,經由她專業細心的解釋,讓 人明白,並且可以信賴她說的

就我的狀況而言,李淑惠很了解我 ,知道我的需求,也知道目前的計劃最 高需要掏多少腰包。因爲了解,並知道 我的需要,所以就可以給出最適合的建 議,找出最符合我的計畫。一般人對保 險總希望少出點錢,但是有沒有想過?一 旦出了健康狀況,有可能反而要多花很 多錢。所以這個時候,一個專業的經紀 人能夠真心替你想,找到最合適的計畫 ,那才是最重要的!

尊重專業,多聽建議與規劃



周宏表示,對於淑惠當自己的老人 保險顧問,真的很滿意,覺得她超級專 業,也時時刻刻爲我著想。所以,我都 和朋友分享,找好的保險經紀人真的非 常重要。平時就要與保險經紀人有很好 的互動,並且要尊重專業,多聽他們的 建議與規劃。平時就要先了解健康保險 ,未雨綢繆。因爲在健康的時候若不事 先規劃,等發生狀況後,不一定買得到 保險,或者是會很貴。還好,自己事前 就曾聽經紀人的建議,買了一些好的保 險計畫,捉住機會,很慶幸自己有這麼

好的緣分。

周宏覺得自己很幸運,有如此好的 經紀人,她稱讚李淑惠人非常好,也說 她幫助過很多人,很值得信任。她還建 議,每年的10月15日以後老人保險可能 會需要改計畫,如果有老人家需要改, 可以找李淑惠,聽她的專業看法。李淑 惠很會爲人著想,很多朋友也都有這種 感覺,都覺得能夠有她當健康顧問,是 一件幸福的事!

李淑惠專精的服務項目:老人健康保 險 Medicare、健康保險、退休基金、人 壽保險、長照保險、年金。代理數家知 名公司。10月15日開始,週六增加辦公 時間 10:00am 到 2:30pm [©]

連 絡 電 話 281-758-9152, 346-364-8405 或 wonderfulsuelee@gmail. com。微信和LINE的ID是kpc2056(如 果無法加微信/Line,請直接打電話)。若 使用AT&T家庭電話無法撥通者,請改 用手機打。網站: https://suelee.agentmedicareplans.com。 地址: 9600 Bellaire Blvd., #111, Houston, TX 77036



萬德福保險的李淑惠經理幫助過非常多的長 董,在休斯頓華裔社區口碑極佳



休士頓亞裔耆英學社的會長周宏分享她的經驗



本報記者秦鴻鈞報導



亞洲商會會長喻斌贈票李迎霞,邀請「台灣同鄉聯誼會」會長 馮啓豐夫婦及理事洪良冰多人及「台北經文處|副處長王韋龍 等人至現場為台灣隊加油。



亞洲商會會長喻斌贈票李迎霞,邀請「台灣同鄉聯誼會」會長馮啓豐夫婦及理事洪良冰多人及「台北經 文處」副處長王韋龍等人至現場為台灣隊加油



亞洲商會會長喻斌贈票李迎霞,邀請「台灣同鄉聯誼會」會長馮啓豐夫婦及理事洪良冰多人及「台北經 文處」副處長王韋龍等人至現場為台灣隊加油。



為台聯會前會長李迎霞 (左)與台灣高手劉馨 尹(右)合影留念。



李迎霞與中華隊代表合影。



駐休士頓「台北經濟文化 辦事處」羅復文處長(中) 親臨比賽現場加油。與 賴清陽大律師(右)、李 迎霞(左)夫婦合影。



加油者李迎霞(中)與中華隊奧運銅牌得主鄭 怡靜(左一)等人合影



加油者李迎霞(左)與中華隊奧運銅牌得 主鄭怡靜(右)合影



圖為中華代表隊在2021世界桌球錦標賽現場。



賴大律師答對問題獲得獎品